

《姉妹都市ゴールバーン(ゴールバーン・マルワリー市)との交流経過》

累計(2025.12.1 現在)

○ 訪問(士別市→GMC)

総計 169 名

内訳 公式訪問団 38 名(5 回)、市民訪問団他 48 名(6 回)、
ふるさと会訪問団 11 名(2 回)、JC派遣留学研修 6 名(1 回)、
高校生短期留学研修[士別国際交流協会] 52 名(8 回)、
高校生短期留学研修[北海道士別翔雲高等学校] 14 名(2 回)

○ 来市(GMC→士別市)

総計 131 名

内訳 代表訪問団等 59 名(7 回)、市民訪問団他 18 名(5 回)、
高校生短期研修 54 名(6 回)

(表中敬称略、役職名・年齢は当時)

(左列括弧内の数字は姉妹都市提携後の回数)

訪 24 (21)	○ 令和 7(2025)年 7 月 24 日～8 月 3 日 ゴールバーン・マルワリー市短期留学研修事業 …北海道士別翔雲高等学校主催で同高の学生を派遣。ホームステイや地元 2 高校での授業体験などを実施する。〔参加者:植松花伽(1 年)、梶田涼介 (1 年)、林幸輝(1 年)、古城琴音(1 年)、岩井心咲(1 年)、大西紗由(2 年)、 竹内愛翔(3 年)、横田希(引率教諭) 以上 8 名〕	訪 8 名
来 18 (16)	○ 令和 6(2024)年 12 月 4 日～12 月 7 日 ゴールバーン・マルワリー市のホーランズ家(4 名)が士別市訪問 …ブレンダン・ホーランズ氏一家〔妻:マリーナ、長女:ジェマ、次女:アリシ ア〕が家族旅行で来市。市長表敬、農家訪問、祝宴などを行った。	来 4 名
他	○ 令和 6(2024)年 9 月 14 日、10 月 15 日 ゴールバーン・マルワリー市 議員選挙、新市長就任 …ニナ・ディロン新市長就任。副市長にはケイトリン・フリント氏が就任。前市 長のピーター・ウォーカー氏は立候補せず。ボブ・カーク氏、ジェイソン・シェ パード氏らが当選。キャロル・ジェームス氏は落選。	
来 17 (15)	○ 令和 6(2024)年 4 月 17 日～4 月 22 日 ピーター・ウォーカー市長ら一行(14 名)が姉妹都市提携 25 周年を記念し て来市、今後の交流について協議・意見交換を実施。 …〔訪問団:ピーター・ウォーカー市長夫妻、キャロル・ジェームス議員、ジェ イソン・シェパード議員夫妻、ブレンダン・ホーランズ夫妻、スコット・マーティ ン、トニー・スティーブンス、サラ・ルベルト、デビー・マッカーシー、エイミー クローカー、ジョージ・スティーブソン、ジリー・ウィリアムズ〕	来 14 名

訪 23 (20)	<p>○ 令和 5(2023)年 7 月 27 日～8 月 6 日 ゴールバーン・マルワリー市短期留学研修事業 …北海道士別翔雲高等学校主催で同高の学生を派遣。ホームステイや地元 2 高校での授業体験などを実施する。〔参加者：寺澤果歩(1 年)、大西杏奈(1 年)、萩田優那(1 年)、伊藤ひばり(2 年)、瀧見くりあ(2 年)、志知英尚(引率教諭) 以上 6 名〕</p>	訪 6 名
来 16 (14)	<p>○ 令和 5(2023)年 3 月 28 日～4 月 4 日 ゴールバーン・マルワリー市のビバリー・マクグリーヴィー氏一家(3 名)が士別市訪問 …ビバリー・マクグリーヴィー氏一家〔夫：マックス、息子：トーマス〕が家族旅行で来市。市長表敬、茶道体験、牧場見学、市内高校訪問などを行った。</p>	来 3 名
他	<p>○ 令和 4(2022)年 4 月 19 日 士別国際交流協会が解散 …令和 4 年度総会にて解散を承認。 残余財産は 5 月 17 日に士別観光協会へ引継ぎ。</p>	
他	<p>○ 令和 4(2022)年 1 月 11 日 ゴールバーン・マルワリー市 市長選挙 …ピーター・ウォーカー新市長就任。副市長は設置しないこととなった。</p>	
他	<p>○ 令和 3(2021)年 12 月 ゴールバーン・マルワリー市 議員選挙 …アルフィー・ウォーカー氏、デンジル・スタージス氏らは立候補せず。マーガレット・オニール氏、リーア・フェラーラ氏は落選。ボブ・カーク氏、ピーター・ウォーカー氏、キャロル・ジェームス氏、アンドリュー・バンフィールド氏らが当選。</p>	
他	<p>○ 令和 2(2020)年 10 月 27 日、11 月 24 日 士別翔雲高校(英語科田中教諭)の希望者と GM 市トリニティ高校(ビバリー教諭)のアニマンガクラブでオンライン交流を実施</p>	
他	<p>○ 令和 2(2020)年 3 月 新型コロナウイルス感染症(COVID-19)の影響により高校生交換留学を中止(令和 2(2020)年度～令和 4(2022)年度)</p>	
他	<p>○ 令和元(2019)年 12 月 25 日 ALT アレクサンドラ・モウブレイ氏、任期満了により帰国(1 年 3 カ月)</p>	
行事	<p>○ 令和元(2019)年 12 月 12 日 アレクサンドラ・モウブレイ活動報告会 …〔士別国際交流協会主催、参加者 45 名〕日本とオーストラリアの文化の違い、士別に來て感じたこと等を発表。</p>	

訪 22 (19)	<p>○ 令和元(2019)年 11 月 10 日～11 月 16 日 姉妹都市提携 20 周年記念公式訪問団を派遣 …姉妹都市提携 20 周年を記念し、GM市を訪問。土別庭園落成式、20 周年記念セレモニーへの参加。記念品(景石、灯籠、記念碑)を寄贈。交流の継続と職員派遣交流について確認。 [訪問団:牧野勇司(市長)、松ヶ平哲幸(市議会議員)、十河剛志(市議会議員)、志村富美恵(サフォーク研究会会長)、太田孝夫(商工会議所総務委員長)、滝吉孝(2 級造園技能士)、中舘佳嗣(市総務部長)、大橋雅民(市企画課長)、井口奏大(市農業振興課主事)]</p>	訪 9 名
来 15 (13)	<p>○ 令和元(2019)年 7 月 10 日～7 月 17 日 ゴールバーン・マルワリー市短期留学研修受入 …ジェマ・ホーランズほか高校生計 10 名、引率 1 名(ビバリー)が短期留学で来市、7 日間の日程でホームステイをしながら市内 2 高校での授業体験や市内視察、土別神社祭への参加等を行った。]</p>	来 11 名
来 14 (12)	<p>○ 平成 31(2019)年 4 月 17 日～4 月 23 日 ALT アレクサンドラ・モウブレイ氏の両親が土別市を訪問 …アレクサンドラ・モウブレイ氏の両親マックス・マグリーヴィー、ビバリー・マグリーヴィーが来市。市内 2 高校での授業視察や、市内視察等を行った。</p>	来 2 名
訪 21 (18)	<p>○ 平成 31(2019)年 2 月 4 日～2 月 9 日 ゴールバーン・マルワリー市での日本庭園造成に向けて識見者を派遣 …滝吉孝(2 級造園技能士)、和泉政義(株いずみガーデン代表取締役)、和泉玲実(同社設計部長)を派遣。(内土別市民 1 名) 日本庭園の造成に向けたミーティング、アドバイスを行った。</p>	訪 1 名 (旭川市 2 名)
他	<p>○ 平成 30(2018)年 9 月 23 日～令和元(2019)年 12 月 31 日 初の人事交流として、アレクサンドラ・モウブレイ氏を ALT として採用 …小学校にて、子ども達に英語を教える。</p>	
訪 20 (17)	<p>○ 平成 30(2018)年 7 月 31 日～8 月 10 日 ゴールバーン・マルワリー市短期留学研修事業 …土別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。ホームステイや地元 3 高校での授業体験などを実施する。[参加者:畑山穂乃(土別翔雲高校 2 年)、藤原夢果(土別翔雲高校 2 年)、荒又俊美(土別翔雲高校 2 年)、田中夕貴(土別翔雲高校 1 年)、佐藤里那(土別翔雲高校 1 年)、佐竹結(土別翔雲高校 1 年)、山賀瑠月(旭川東高校 2 年)福川和彦(土別翔雲高校教諭・引率者)以上 8 名]</p>	訪 8 名

来 13 (11)	<p>○ 平成 30(2018)年 7 月 13 日～7 月 18 日 ゴールバーン・マルワリー市公式訪問団来市・今後の交流について協議 …妹都市提携 20 周年を 2019 年に迎えるにあたり、親善とGM市来訪案内のために来市。〔訪問団:アルフィー・ウォーカー副市長夫妻、ウォーウィック・ベネットGM夫妻、デンジル・スタージス議員夫妻、ピーター・ウォーカー議員、リア・フェラーラ議員、キャロル・ジェームス議員、ブレンダン・ホーランズ、アレックス・モウブレイ、【市民代表】カーメル・ヴァサロ、マイケル・オニール、アリサ・ステファン、マーク・コリンズ〕 【公式会談】日本庭園、職員の相互交流(短期)、ゴールバーンローズ輸入、展示コーナー等</p>	来 15 名
訪 19 (16)	<p>○ 平成 30(2018)年 2 月 7 日～2 月 13 日 若手農業者が視察・市民交流のためゴールバーン市を訪問、親書を持参 …〔木村哲哉氏夫妻、菅原美喜雄氏、三橋祐介氏、大西康弘氏夫妻、角田敏雄氏、剣淵町山口氏、笠井氏 計 10 名(内士別市民 7 名)〕</p>	訪 7 名 (剣淵町 3 名)
来 12 (10)	<p>○ 平成 29(2017)年 7 月 9 日～7 月 16 日 ゴールバーン・マルワリー市短期留学研修受入 …ブレント・ボーリンほか高校生計 6 名、引率 1 名が短期留学で来市、7 日間の日程でホームステイをしながら市内 2 高校での授業体験や市内視察、士別神社祭への参加等を行った。</p>	来 7 名
来 11 (9)	<p>○ 平成 29 年(2017)年 4 月 19 日～24 日 ゴールバーン・マルワリー市のホーランズ一家が士別市訪問 …ブレンダン・ホーランズ氏一家〔妻:マリーナ、長女:ジェマ、次女:アリシア〕が家族旅行として来市。パークゴルフ(温根別)や和菓子作り、牧柵整備体験をし、市民と国際交流を図った。</p>	来 4 名
他	<p>○ 平成 28(2016)年 10 月 4 日 ボブ・カーク新市長就任 …ボブ・カーク新市長(68 歳)就任。マーガレット・オニール氏(75 歳)、キャロル・ジェームス氏(66 歳)は引き続き議員として就任。</p>	
他	<p>○ 平成 28(2016)年 9 月ジェフ・ケトル市長退任(6 年間)</p>	
訪 18 (15)	<p>○ 平成 28(2016)年 7 月 ゴールバーン・マルワリー市短期留学研修事業 …士別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。ホームステイや地元 3 高校での授業体験などを実施する。〔参加者:有持萌花(士別翔雲高校 2 年)、石川竜慈(士別翔雲高校 2 年)、伊藤まこ(士別翔雲高校 2 年)、新屋太清(士別翔雲高校 1 年)、森田凪(旭川西高校 1 年)、山本晃央(士別翔雲高校教諭・引率者) 以上 6 名〕</p>	訪 6 名

来 10 (8)	○ 平成 28 年(2016)年 4 月 21 日～25 日 ゴールバーン・マルワリー市のホーランズ一家土別市訪問 …ブレンダン・ホーランズ氏一家〔妻: マリーナ、長女: ジェマ、次女: アリシア、母: ロビン〕が家族旅行として来市。そば打ち体験や牧柵整備体験をし、市民と国際交流を図った。	来 5 名
来 9 (7)	○ 平成 27(2015)年 6 月 30 日～7 月 7 日 ゴールバーン・マルワリー市短期留学研修受入 …ケイトリン・マディマンほか高校生計 6 名、引率 1 名が短期留学で来市、7 日間の日程でホームステイをしながら市内 2 高校での授業体験や市内視察等を行った。	来 7 名
行事	○ 平成 26(2014)10 月 ゴールバーンローズ(苗木)の到着 …ゴールバーン・マルワリー市から友好の証として 145 本のローズが到着。	
訪 17 (14)	○ 平成 26(2014)年 7 月 ゴールバーン・マルワリー市短期研修事業 …土別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。ホームステイや地元 3 高校での授業体験などを実施する。〔参加者: 文梨萌生(土別翔雲高校 3 年)、秋田紗也加(土別翔雲高校 2 年)、松ヶ平詩織(土別翔雲高校 2 年)、妻鳥由梨花(土別翔雲高校 2 年)、武石彩(土別翔雲高校 1 年)、馬場久則(土別東高校教諭・引率者) 以上 6 名〕	訪 6 名
来 8 (6)	○ 平成 26(2014)年 7 月 7 日～11 日 ジェフ・ケトル市長ら一行(6 名)が姉妹都市提携 15 周年を記念して来市、今後の交流事業について協議 …〔訪問団: ジェフ・ケトル市長、ボブ・カーク副市長、マーガレット・オニール元市長、キャロル・ジェームス前市長、ブレンダン・ホーランズ業務本部長/部長代理、アンドリュー・マクドウェル研修生〕	来 6 名
訪 16 (13)	○ 平成 25(2013)年 3 月 12 日～16 日 ゴールバーン生誕 150 周年記念式典に「特使」を派遣 …〔特使: 田苅子進(前市長)、千葉道夫(商工会議所会頭) 随員: 東川晃宏(秘書広報課主幹)〕	訪 3 名
行事	○ 平成 25(2013)年 2 月 18 日 国際交流講演会 & 高校生短期留学報告会 …〔土別国際交流協会主催、参加者 40 名、講演会講師: 野口加奈子氏(海外青年協力隊グアテマラ派遣体験)、H24 高校生短期留学研修報告〕	

訪 15 (12)	<p>○ 平成 24(2012)年 8 月 ゴールバーン市短期留学研修事業 …土別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。ホームステイや地元 3 高校での授業体験などを実施した。〔参加者:本間悠花(土別翔雲高校 3 年)、秋田紗也加(土別翔雲高校 2 年)、長谷川智香(土別翔雲高校 2 年)、中峰優(土別翔雲高校 2 年)、石川敬規(旭川東高校 2 年)、石原歩実(土別翔雲高校 1 年)馬場久則(土別東高校教諭・引率者) 以上 7 名〕</p>	訪 7 名
他	<p>○ 平成 23(2011)年 7 月 「姉妹都市・友好都市コーナー展示ケース」設置 …〔場所:生涯学習情報センター1 階〕</p>	
行事	<p>○ 平成 23(2011)年 3 月 ゴールバーン訪問報告会開催 …〔土別国際交流協会主催、参加者 52 名、「姉妹都市提携 10 周年記念公式訪問」「H22 短期留学研修」の報告会〕</p>	
訪 14 (11)	<p>○ 平成 22(2010)年 10 月 土別市長(牧野市長)ら 9 名が姉妹都市提携 10 周年を記念しゴールバーンを訪問、今後の交流の継続等を確認する …〔訪問団:牧野勇司(市長)、山居忠彰(市議会議長)、小池浩美(市議会議員)、鈴木勉(商工会議所副会頭)、伊藤武志(国際交流協会会長)、泉谷勇(国際交流協会事務局長)、高橋稔(サフォーク研究会会員委員会委員長)、中峰寿彰(市企画課主幹)、久光徹(市企画課主任主事)〕</p>	訪 9 名
訪 13 (10)	<p>○ 平成 22(2010)年 8 月 ゴールバーン市短期留学研修事業 …土別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。ホームステイやマルワリー高校での授業体験などを実施した。〔参加者:小野寺夏奈(土別翔雲高校 3 年)、栗田奈苗(名寄高校 3 年)、下道麻衣(土別翔雲高校 3 年)、中峰望(土別翔雲高校 3 年)、吉井穂乃香(土別翔雲高校 3 年)、松静彩(土別翔雲高校 1 年)、コリン・ミューヘッド(引率者) 以上 7 名〕</p>	訪 7 名
行事	<p>○ 平成 22(2010)年 3 月 土別市・ゴールバーン市姉妹都市提携 10 周年記念フォーラムの開催 …〔主催:土別市・土別国際交流協会、参加者 61 名〕(株)グローバルコンシェルジュ代表取締役・土別ふるさと大使:梶江里恵氏を招いての講演会、短期留学研修参加者等によるパネルトークを実施。</p>	

訪 12 (9)	○ 平成 20(2008)年 8 月 ゴールバーン市短期留学研修事業 …土別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。ホームステイやマルワリー高校での授業体験などを実施した。〔参加者：佐藤穂奈美(土別翔雲高校 3 年)、松ヶ平美里(土別翔雲高校 2 年)、石川雅規(旭川北高校 1 年)、馬場久則(引率者) 以上 4 名〕	訪 4 名
来 7 (5)	○ 平成 19(2007)年 7 月 マルワリー高校短期留学研修 …デイビッド・ネルほか高校生計 7 名、引率 2 名が短期留学で来市、12 日間の日程でホームステイをしながら市内 3 高校での授業体験や土別神社祭典への参加を行った。	来 9 名
訪 11 (8)	○ 平成 18(2006)年 8 月 ゴールバーン市短期留学研修事業 …土別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。ホームステイやマルワリー高校での授業体験などを実施した。〔参加者：沼田翔二郎(土別高校 2 年)、加藤諒(土別高校 1 年)、長井実緒(土別高校 1 年)、佐々木奈緒(土別東高校 1 年)、波多野清美(引率者) 以上 5 名〕	訪 5 名
来 6 (4)	○ 平成 17(2005)年 7 月 マルワリー高校短期留学研修 …アシュリー・ローランドほか高校生計 8 名、引率 3 名が短期留学で来市、9 日間の日程でホームステイをしながら市内 3 高校での授業体験や土別神社祭典への参加を行った。	来 11 名
訪 10 (7)	○ 平成 17(2005)年 1 月 土別市農民交流訪問団研修事業 …土別市の基幹産業である農業の中核的担い手がゴールバーン市を訪問し、農業視察及び親善交流を行った。〔訪問団：中島克一、佐藤良則、寺下元樹、谷富雄、山崎貴、西田伸夫、溝渕裕一、玉田陽一、榎本好男、山居忠彰 以上 10 名〕	訪 10 名
訪 9 (6)	○ 平成 16(2004)年 7 月 ゴールバーン短期留学研修事業 …土別国際交流協会主催で市内在住の高校生を派遣。〔参加者：羽鳥亜津子(土別高校 2 年)、高橋幸菜(土別高校 2 年)、長井悠(土別高校 2 年)、柴山苑巳(旭川北高校 1 年)、濱田勝人(土別高校 2 年)、清水翔太(土別高校 2 年)、横山由樹(旭川東高校 1 年)、鈴木真理子(引率者、上土別中学校教諭)、神田佳代子(引率者、温根別小学校教諭) 以上 9 名〕	訪 9 名

訪 8 (5)	○ 平成 16(2004)年 2 月 ゴールバーン市交流訪問団事業の実施 …土別国際交流協会がゴールバーン市を訪問し、ゴールバーン市民との交流を推進した。〔訪問団：湧口文雄、井上久嗣、大谷尚子、加藤諭伸、倉橋寿郎、辰巳美恵、藤森洋子、佐藤賢二郎、伊藤武志、大谷さつき 以上 10 名〕	訪 10 名
来 5 (3)	○ 平成 15(2003)年 7 月 マルワリー高校短期留学研修 …クリスタル・グライスほか高校生 7 名、引率 2 名が短期留学で来市、12 日間の日程でホームステイをしながら市内 3 高校での研修を行った。	来 9 名
来 4 (2)	○ 平成 15(2003)年 6 月 スティーブ・スワドリング助役ら一行(7 名)が、土別市を訪問 …〔訪問団：スティーブ・スワドリング助役、ジム・スタイルス、ジョン・キャンベル、キャシー・キャンベル、ドン・エルダー、ボイド・クック、パット・キャロル〕	来 7 名
他	○ 平成 15(2003)年 3 月 小学生絵画交換交流事業の実施 …土別国際交流協会・土別市共催、小学生の絵画等 24 点をゴールバーン市へ送付。	
他	○ 平成 14(2002)年 11 月 小学生絵画交換交流事業の実施 …土別国際交流協会・土別市共催、ゴールバーン市より、絵画 51 点送付。市内小学校 10 校に展示。	
訪 7 (4)	○ 平成 14(2002)年 7 月 ゴールバーン海外交流研修事業の実施 …社団法人土別青年会議所主催、創立 45 周年記念事業として実施。〔参加者：若木美果(土別商業高校 3 年)、斎藤英里(土別東高校 3 年)、高橋満(土別高校 2 年)、田宮英雄(土別高校 2 年)、村上千佳(土別高校 2 年)、馬場久則(引率者)〕	訪 6 名
他	○ 平成 14(2002)年 7 月 ゴールバーンスクールランチの実施 …姉妹都市提携 3 周年を記念して市内 15 校の学校給食でオーストラリアの代表的なランチメニューのオージーバーガーを紹介。	
行事	○ 平成 14(2002)年 5 月 国際交流講演会「もっと知りたいオーストラリア」開催 …土別国際交流協会主催、参加者 80 名〕ジョアンナ・ナーシーブレイ札幌領事、石垣博美会長ほかゴールバーン市訪問団団員を招いての講演会を開催。	

訪 6 (3)	○ 平成 14(2002)年 2 月 さっぽろ市士別ふるさと会によるゴールバーン市訪問ツアーの実施 …〔参加者:石垣博美会長ほか会員 7 名、菊地博(士別ロータリークラブ)、小幡彰子(士別国際交流協会)、川岸久代(士別国際交流協会)、足利光治(士別サフォーク研究会)、岩城惇(士別ライオンズクラブ)、黒川那佳(士別国際交流協会)、大谷さつき(士別国際交流協会)、平畑功一(北海道新聞社)、黒川祥二、黒川千恵美〕	訪 10 名 (市外 8 名)
他	○ 平成 13(2001)年 11 月 小学生絵画交換交流事業の実施 …士別国際交流協会・士別市共催、サフォーク研究会後援、小学生の絵画 30 点をゴールバーン市へ送付。	
他	○ 平成 13(2001)年 6 月 4 丁目プラザ「うるおいの交差点」姉妹都市コーナーを設置 …ゴールバーン市・三好町との交流コーナーを設置。	
行事	○ 平成 13(2001)年 3 月 国際交流講演会「オーストラリア発見」開催 …〔士別国際交流協会主催、参加者 120 名〕ジャクリン・デビソン札幌領事を招いての講演会を開催。	
訪 5 (2)	○ 平成 13(2001)年 2 月 さっぽろ市士別ふるさと会によるゴールバーン市訪問ツアーの開催 …〔参加者:石垣博美会長ほか会員 7 名、大谷一秀士別市教育委員会委員長〕	訪 1 名 (市外 8 名)
訪 4 (1)	○ 平成 12(2000)年 5 月 士別市長(田苅子市長)らによる友好親善訪問団(9 名)がゴールバーン市を訪問。ハドロー新市長との会談、短期交換留学制度についての調査研究を行う。 …〔訪問団:田苅子進(市長)、高島榮一(市議会議長)、田宮正秋(市議会議員)、牧野勇司(市議会議員)、赤石真人(士別商業高教諭)、山本榮(ロータリークラブ)、高橋稔(青年会議所コミュニティ推進室長)、鈴木久典(市企画課主幹)、中峰寿彰(市企画課主任主事)〕	訪 9 名
来 3 (1)	○ 平成 11(1999)年 7 月 3 日 マーガレット・オニール・ゴールバーン市長ら一行(8 名)が来市。 <u>両市間で「姉妹都市提携」を締結。</u> これを記念して、世界のめん羊館に「ゴールバーン市コーナー」を設置。 …〔訪問団:マーガレット・オニール市長、バリー・オニール、ドン・クーパー、サンドラ・ビリンガム、シェリル・マックイラン、ジョイス・フラウリィ、パット・キャロル、バリー・ラッセル〕	来 8 名

来 2	○ 平成 9(1997)年 11 月 ゴールバーン市ゼネラルマネージャーのドン・クーパー氏が来市。	来 1 名
訪 3	○ 平成 9(1997)年 5 月 士別市長(樫木市長)らによる友好親善訪問団(8 名)がゴールバーン市を訪問。友好親善交流の合意を取り交わす …〔訪問団: 樫木実(市長)、斉藤昇(市議会副議長)、斉藤敏一(市議会議員)、深沢宏紹(商工会議所会頭)、渡会昭治(国際交流協会会長)、菅原信一(サフォーク研究会会長)、重木敏明(市企画振興課長)、鈴木久典(市総務課主幹)]	訪 8 名
来 1	○ 平成 8(1996)年 7 月 マーガレット・オニール前ゴールバーン市長ら一行(8 名)が、士別市を訪問 …〔訪問団: マーガレット・オニール市長、バリー・オニール、ジム・スタイルス、ピーター・モウル、ボブ・シェパード、グレン・フィツギバン、ジョン・ガスリー、ステファニー・モウル]	来 8 名
訪 2	○ 平成 7(1995)年 2 月 2 回目の同ツアーで、前年に引き続き 10 名の市民がゴールバーン市を訪問 …〔参加者: 深沢政行、石井隆、斉藤忠春、金子雅志、佐々木幸二、相山佳則、武田吉夫、高橋徹次、菅原信一、伊藤武志]	訪 10 名
訪 1	○ 平成 6(1994)年 2 月 士別サフォーク研究会の「オーストラリア・スタディー・ツアー」で 10 名の市民がゴールバーン市を訪問 …〔参加者: 稲毛幸雄、深沢政行、本山忠之、伊藤武志、前田仁、山本和博、中川涼一、小野寺英夫、神田佳代子、大沢恵美子]	訪 10 名

(表中敬称略、役職名・年齢は当時)
(左列括弧内の数字は姉妹都市提携後の回数)